

## SZÁLLÍTÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

**Név:** Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal  
**Székhely:** 1024 Budapest, Keleti Károly u. 24.  
**Adószám:** 15598347-2-41  
**Törzsszám:** 598349000  
**Statisztikai számjel:** 15598347-8411-312-01  
**Képviseli:** Dr. Oravecz Márton elnök  
**Folyószámla kezelő pénzüintézet:** Magyar Államkincstár  
**Bankszámlaszám:** 10032000-00289782-00000000  
 mint Megrendelő (a továbbiakban: **Megrendelő**)

másrészről

**Név:** Mag ICS Fehérvár Kft.  
**Székhely:** 1112 Budapest, Budaörsi út 231.  
**Cégjegyzékszám:** 01-09-942532  
**Nyilvántartó Cégbíróság:** Fővárosi Törvényszék Cégbírósága  
**Adószám:** 13148551-2-43  
**Képviseli:** Farkas Péter ügyvezető  
**Folyószámla kezelő pénzüintézet:** Budapest Bank Zrt.  
**Bankszámlaszám:** 10100833-56589600-01000000

mint Szállító (a továbbiakban: **Szállító**) (együttes említésük esetén: **Szerződő Felek** vagy **Felek**) között az alábbi feltételek szerint.

### 1. Előzmények:

Megrendelő, mint ajánlatkérő a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (a továbbiakban: **Kbt.**) alapján hirdetmény közzététele nélküli, tárgyalásos közbeszerzési eljárást (továbbiakban: **Közbeszerzési Eljárás**) folytatott le a „*Szőlő szaporítóanyag jelölő címke és kötegzár, valamint gyümölcs szaporítóanyag jelölő címke beszerzése*” tárgyában. A Közbeszerzési Eljárás során a részekre történő ajánlattétel lehetőségét Megrendelő, mint ajánlatkérő biztosította. Szállító, mint ajánlattevő lett a Közbeszerzési Eljárás nyertes ajánlattevője az 1. közbeszerzési rész (szőlő szaporítóanyag jelölő címke és kötegzár beszerzése) vonatkozásában.

### 2. A szerződés tárgya:

2.1. Jelen szerződés az 1. közbeszerzési rész (szőlő szaporítóanyag jelölő címke és kötegzár beszerzése) vonatkozásában jön létre a Felek között, ezen közbeszerzési részben meghatározott termékek előállítására és szállítására tárgyában.  
 Megrendelő biztosítja a címkék előállításához szükséges adatokat elektronikus formában - dbf vagy xls típusú adatbázisként - a szerződéskötés napjától folyamatosan, a műszaki leírásban részletezett formában és ütemterv szerint.

## 2.2. Szerződéses mennyiség:

Címke minimum mennyiség (db)				Címke maximum mennyiség (db)				Kötegzár minimum mennyiség (db)	Kötegzár maximum mennyiség (db)
Kék	Sárga	Fehér	Összesen	Kék	Sárga	Fehér	Összesen		
72.200	114.000	3.800	190.000	93.860	148.200	4.940	247.000	190.000	247.000

A kötegzárak mennyisége azonos a címkék darabszámával.

2.3. Szállító tudomásul veszi, hogy a 2.2. pontban közölt mennyiségi adatok becslésen alapulnak, melyek a tényleges szaporítóanyag termelés függvényében legfeljebb a maximum mennyiség erejéig változhatnak.

2.4. A címke anyaga: PE 150 BF tömege: 150 g/m<sup>2</sup>

2.5. A címke mérete

hossza: 100 mm

szélessége: 71,4 mm

2.6. A kötegzár anyaga: PP Gloss

2.7. A kötegzár mérete

hossza: 32 mm

szélessége: 60 mm

2.8. A címke nyomtatási képét a szerződés melléklete tartalmazza.

## **3. Teljesítés:**

3.1. Szállító a szerződés megkötését követően legkésőbb 2 héten belül a gyártással kapcsolatos előkészítési munkákat (anyagbeszerzés, színezés, méretre vágás) elvégzi és kötelezettséget vállal, hogy ettől az időponttól kezdve a műszaki leírásban részletezett határidőket betartva a műszaki leírásban részletezett módon végzi a címkék és kötegzárak előállítását és szállítását.

3.2. Szállító az egyes rendelések alapján 10 ezer db címke / nap gyártási kapacitást figyelembe véve állítja elő a terméket.

3.3. A **teljesítés helye:** Megrendelő székhelye, a dokumentáció műszaki leírásában megadott települések, valamint közvetlenül a termelők székhelye a műszaki leírásban részletezett feltételekkel. A konkrét teljesítés helye a szállítást megelőzően kerül pontosításra.

3.4. A teljesítés akkor tekinthető megvalósultnak, ha:

- a termékeket a szállítás után - a megjelölt átadási helyen – Megrendelő vagy a termelő átveszi;
- a kiállított és a 3.5. pontban részletezett tartalmú összesítő kimutatással ellátott szállítólevél aláírásra került.

3.5. A Felek közötti elszámolás alapját képező szállítólevél mellékleteként összesítő kimutatást kell készíteni, amelynek tartalmaznia kell az alábbiakat:

- a leszállított címkék összes darabszáma termelőnként, azon belül színenkénti bontásban;
- a leszállított összes kötegzár darabszámát egy mennyiségként, megbontás nélkül;
- a szállítás dátuma.

#### **4. Ellenérték, fizetési feltételek:**

4.1. A teljesítés ellenértéke az alapanyag ellenértékével és a kiszállítási költségekkel együtt:

a) egy címke ára: **12,99 Ft/db + ÁFA azaz bruttó 16,5 Ft**

b) egy kötegzár ára: **2,49 Ft/db + ÁFA azaz bruttó 3,16 Ft**

A szerződés maximum mennyiségére vonatkoztatva a szerződés ellenértéke összesen nettó **3.823.560 Ft + Áfa**, azaz bruttó **4.855.921 Ft**.

A Szállító a Megrendelővel szemben további költségigényekkel nem élhet.

4.2. Megrendelő előleget nem fizet. A Megrendelő részéről a teljesítés igazolására Dr. Korbuly János osztályvezető jogosult.

4.3. A számla ellenértékét Megrendelő a Kbt. 130. § (3) bekezdés a) pontjával összhangban - a számla ajánlatkérőként szerződő fél általi kézhezvételének napját követő 30 napos határidőre – átutalással teljesíti a Szállítónak. Felek rögzítik, hogy a kifizetések során az Art. 36/A. §-ára is figyelemmel járnak el.

4.4. Szállító az előállított és leszállított címkékről és kötegzárakról a 3.5. pontban hivatkozott, szállítmányonként kiállított összesítő kimutatás alapján **havonta** összesítést készít a tárgyhót követő hónap 10. napjáig és ez alapján állítja ki az adott hónapra vonatkozó számlát.

4.5. Fizetési késedelem esetén Megrendelő a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 301/A. § (2)-(3) bekezdésében foglaltak szerinti késedelmi kamat megfizetésére köteles. Szállító számláján szereplő minden ezzel ellentétes rendelkezés esetén is e szabály érvényesül.

#### **5. Kötbér, kártérítés:**

5.1. Megrendelő késedelmi kötbérre jogosult a Szállító késedelmes teljesítése esetén, amennyiben a késedelem a Szállítónak felróható okból következik be.

5.2. Késedelmes teljesítésnek számít, ha az egyedi megrendelésben leadott adatok kézhez vételétől számítva a műszaki leírásban meghatározott határidőig nem történik meg a címkék és kötegzárak kinyomtatása, összehordása és leszállítása.

5.3. A késedelmi kötbér alapja a késedelemmel érintett, egyedi megrendelés szerinti mennyiségnek a 4.1. pontban rögzített, egy címke/kötegzár egységára alapján megállapított díja.

5.4. A késedelmi kötbér mértéke késedelmes naponként az 5.3. pontban meghatározott kötbér alap 1,5%-a.

5.5. Amennyiben a Szállító részéről a teljesítésre a Megrendelő írásos felszólítását követő 8. nap elteltével sem kerül sor, az a szerződés alapján történő egyedi teljesítés meghiúsulásának számít.

5.6. Szállító meghiúsulási kötbért köteles fizetni, amennyiben:

- az 5.5. pontban foglalt feltételek teljesülnek;
- a Szállító írásban, ajánlott levél útján bejelenti, hogy képtelen teljesíteni a szerződésben foglaltakat.

5.7. A meghiúsulási kötbér mértéke az 5.3. pontban meghatározott kötbér alap 30%-a. Megrendelő a meghiúsulási kötbér érvényesítésével nem mond le késedelmi kötbér igényéről.

5.8. Ha a Szállító minőséghibával rendelkező terméket szállít, a Megrendelő ugyanolyan mértékű kötbért követelhet, mint késedelem esetén, a hiba bejelentéstől a szerződésszerű teljesítésig eltelt időtartamra. Szállító a hibás terméket köteles kicserélni.

5.9. Megrendelőnek jogában áll az esedékessé vált, elismert kötbért a vételárból visszatartani.

5.10. Megrendelő a nem szerződésszerű teljesítésből adódó kárát érvényesítheti a Szállítóval szemben.

5.11. A késedelmi és a hibás teljesítés esetére járó kötbér követelése, illetve megfizetése nem mentesíti Szállítót a teljesítési kötelezettsége alól.

## **6. A szerződés hatálya, megszűnése:**

6.1. A szerződés **2013. június 15.** napjáig hatályos. Ezen időpontot megelőzően is megszűnik a szerződés, ha a szerződés szerinti maximum termékmennyiség teljesítésre kerül. Felek rögzítik, hogy **2013. június 15.** napja akként értendő, hogy eddig az időpontig meg kell történnie az utolsó teljesítésnek, figyelembe véve a műszaki leírás szerinti teljesítési határidőket.

6.2. A szerződés a 6.3. pontban foglaltakra figyelemmel 30 napos határidővel írásban, ajánlott levél útján mondható fel vagy írásba foglalt közös megegyezéssel szüntethető meg.

6.3. A szerződés Szállító részéről nem mondható fel szerződéskötéstől számítottan 2012. november 30. napjáig. Ez alól kivételt jelent a vis maior, mely esetben a szerződés felmondására a 7.5. pontban foglaltak az irányadók.

6.4. A szerződésszegéssel kapcsolatos egyéb kárrendezésre vonatkozó igényein túl a Megrendelőnek jogában áll a szerződést írásos formában felmondani az alábbi esetekben, ha

- a) a Szállító a műszaki leírásban meghatározott határidőn (határidőkön) belül nem szállítja le a termék egészét vagy egy részét, vagy
- b) a Szállító elmulasztja a szerződésből adódó egyéb kötelezettségének (kötelezettségeinek) teljesítését,

és ha a Szállító az a) és/vagy b) pontok szerinti mulasztásait nem hozza helyre a Megrendelő mulasztási értesítésének kézhezvételétől számított 8 napon belül.

6.5. Bármely nem szerződésszerű teljesítés jogi fenntartás nélküli elfogadása a Megrendelő részéről nem értelmezhető joglemondásként azon igényről vagy igényekről, amelyek a Megrendelőt szerződészegés következményeként megilletik.

6.6 A Kbt. 125. § (5) bekezdése alapján megrendelő jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon - ha

a) a Szállítóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság, amely nem felel meg az 56. § (1) bekezdés *k*) pontjában meghatározott feltételeknek.

b) a Szállító közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaságban, amely nem felel meg az 56. § (1) bekezdés *k*) pontjában meghatározott feltételeknek.

## **7. Vis maior:**

7.1. Az 5. és 6. pontok kikötéseitől függetlenül a Szállítótól nem követelhető kártérítés, illetve kötbér, továbbá Megrendelő a szerződést mulasztás miatt nem mondhatja fel, amennyiben Szállító késedelmes teljesítésének oka vis maior.

7.2. A jelen pont értelmezése szempontjából a "vis maior" olyan esetekre vonatkozik, mely elháríthatatlan külső ok következménye, a Szállító akaratán kívül következik be, nem a Szállító hibájából.

7.3. Vis maiorra a Szállító csak akkor hivatkozhat, ha ajánlott levélben értesíti a Megrendelőt a vis maior tényéről, okáról és valószínű időtartamáról.

7.4. Amennyiben a Megrendelő egyéb irányú írásos utasítást nem ad, a Szállítónak tovább kell teljesítenie szerződéses kötelezettségeit, amennyiben az ésszerűen lehetséges, és meg kell keresnie minden ésszerű alternatív módot a teljesítésre, melyet a vis maior esete nem gátol.

7.5. A szerződésben foglalt határidők a vis maior időtartamával meghosszabbodnak. Amennyiben a vis maior időtartama a szerződéskötés és 2012. október 10. közötti időszakban meghaladja a 15 napot, ezen kívüli időszakban pedig a 30 napot, a Megrendelőnek jogában áll a szerződés nem teljesített részétől elállni a hátrányos jogi következmények nélkül oly módon, hogy a Szállítóhoz erről értesítést küld.

## **8. Vitás kérdések rendezése:**

8.1. Feleknek ésszerű keretek között meg kell tennie mindent annak érdekében, hogy közvetlen tárgyalások útján rendezzenek minden olyan nézeteltérést vagy vitát, mely közöttük a szerződés keretében vagy a szerződéssel kapcsolatban merül fel. Minden, a szerződés megkötése után felmerülő és a felektől független olyan körülményről, amely a szerződés teljesítését akadályozza, a felek kölcsönösen kötelesek egymást tájékoztatni.

Felek kapcsolattartói:

Szállító részéről:

Név: Szekeres Péter  
Elérhetőség: +36 (22) 504-863  
[peter.szekeres@magics.hu](mailto:peter.szekeres@magics.hu)

Megrendelő részéről:

Név: Nagy Áron  
Elérhetőség: +36 30/587-5615  
[nagya@nebih.gov.hu](mailto:nagya@nebih.gov.hu)

## **9. Egyéb feltételek:**

9.1. Szállító a szerződés tárgyát képező feladatok teljesítését gátló váratlan akadályok elhárítására és megszüntetésére köteles a szükséges intézkedéseket megtenni. Ezek eredménytelensége, vagy a Szállító működési körén kívül álló okok felmerülése esetén köteles 3 (három) napon belül a Megrendelőnek írásban bejelenteni az akadály tényét, annak a feladat elvégzését befolyásoló mértékét és az elhárításra javasolt és tett intézkedéseket.

9.2. A szerződés tartalmának – a szerződés bármely rendelkezésének – megváltoztatásáról, a szerződés módosításáról a szerződő felek csak írásban, közös megállapodással rendelkezhetnek a Kbt. 132. §-ában szabályozott feltételekkel.

9.3. A Szállító kötelezettséget vállal azért, hogy a szerződés teljesítésével összefüggésben tudomására jutott adatokat, információkat bizalmasan kezeli, azokat kívülálló harmadik személyek részére hozzáférhetővé nem teszi. Minden, e körbe tartozó károkozásért felelősség terheli.

9.4. Szerződő felek magukra nézve kötelezőnek fogadják el, hogy az Állami Számvevőszék és a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal jogosult ellenőrizni a rendelkezésükre bocsátott költségvetési pénzeszközök szerződésszerű felhasználását.

9.5. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. vonatkozó rendelkezései az irányadóak.

9.6. Felek teljes megállapodását a Szerződés szövege, a Közbeszerzési Eljárás során a kiegészítő tájékoztatás-kérésre adott ajánlatkérői válaszok (amennyiben kiegészítő tájékoztatási igény felmerült), a Közbeszerzési Eljárásra vonatkozó Eljárást megindító Felhívás és Dokumentáció – annak részeként a Műszaki Leírás (kivéve azon rendelkezéseiket, melyek nem jelen szerződés szerinti közbeszerzési részre vonatkoznak), tárgyalási jegyzőkönyv; Szállító nyertes ajánlata tartalmazza.

9.7. A Kbt. 125. § (4) bekezdése szerint a nyertes ajánlattevő nem fizethet, illetve számolhat el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés *k)* pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek a nyertes ajánlattevő adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak;

9.8. A Szállító vállalja, hogy a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét az ajánlatkérő számára megismerhetővé teszi és a 9.7. pont szerinti ügyletekről az ajánlatkérőt haladéktalanul értesíti.

A jelen szerződés 5 eredeti példányban készült. A szerződést a felek elolvasás és egyező értelmezés után, mint akaratuknak megfelelőt írták alá.

Budapest, 2012. augusztus 6.

*Dr. Oravecz Márton*

**Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**

Megrendelő  
képviseli

Dr. Oravecz Márton  
elnök



*Farkas Péter*

**Mag ICS Fehérvár Kft.**

Szállító  
képviseli  
Farkas Péter  
ügyvezető

Pénzügyileg ellenjegyzem:

*Fekete László*

Fekete László  
gazdasági elnökhelyettes

**Mag ICS Fehérvár Kft.**  
8300 Székesfehérvár, Had u. 1.  
Adószám: 13142551-2-43